



El país balcánico ingresó en la UE en 2007, aunque sigue siendo poco conocido. Está realizando esfuerzos para alcanzar una convergencia real con el resto de Europa y, aun con ciertas debilidades, merece la pena ser explorado. Además, existe una especial simpatía hacia España y los españoles.

Es uno de los países europeos más antiguos, ya que la civilización del cuarto creciente o fértil entró en Europa a través de Anatolia y Bulgaria, cuando el Mar Negro era un lago (en el Neolítico), por lo que conserva restos de una civilización avanzada desde el IX milenio antes de Cristo.

Bulgaria llegó a formar un imperio en el siglo VII -si bien más tarde pasó cinco siglos bajo dominio del Imperio otomano-. Su historia, por tanto, es larga, y de ello da fe el magnífico Museo Nacional de Historia, situado a las afueras de Sofía.

Los búlgaros se sienten orgullosos de su pasado y, sin embargo, el país es un gran desconocido en Occidente. Por ello, fue también motivo de orgullo para ellos el reciente nombramiento -de alcance mundial- de su compatriota Kristalina Georgieva como nueva Directora Gerente del FMI.

## Bulgaria



### República parlamentaria

"El poder del Estado deriva del pueblo. El pueblo puede ejercitar este derecho directamente o mediante los órganos establecidos por esta Constitución" (Art.1 de la Constitución de 1991).



**110.994 km<sup>2</sup>**

Superficie del país



**7,1**

Millones de habitantes



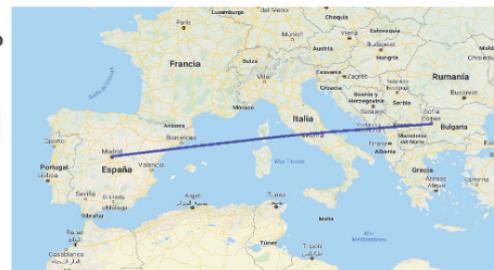
### Idioma oficial

Búlgaro

## Distancia Madrid-Sofía

2.252 km  3,2 horas de vuelo

Para estancias inferiores a 90 días  
no es necesario visado 



## Diferencia horaria



+ 1 h. con la España peninsular  
en invierno

## Principales ciudades



Sofía (capital): 1,2 millones de habitantes

Plovdiv: 716 mil habitantes

Varna: 462 mil habitantes

Burgas: 424 mil habitantes

## La estabilidad macroeconómica perdura en el tiempo

Este es un rasgo destacado por todos los analistas, hasta el punto de que, desde hace años, cumple con todos los criterios de convergencia nominal de Maastricht, llegando, en un determinado momento, a ser el único país de la UE, junto con Dinamarca, que los cumplía.

Bulgaria mantiene un crecimiento sostenido desde hace ya varios años, con aumentos continuos por encima del 3%, siendo, además, el país que más rápido está creciendo dentro de la UE. Incluso la cifra prevista para 2019 un 3,7% (todavía provisional) superaría en cinco décimas la del año anterior (3,2%).

Bien es cierto que para 2020 se prevé una pérdida de impulso de la economía búlgara por la ralentización de las exportaciones, el consumo y la inversión, pero además por la constante pérdida de población que sufre el país.

Otras magnitudes son también dignas de elogio, como el superávit presupuestario del 0,1%, una deuda pública del 27,6%, un nivel de desempleo de alrededor del 4%, una inflación del 3,1% en 2019 y un saldo positivo de la balanza por cuenta corriente de unos 3.000 millones de euros (2018), favorecida esta última de forma decisiva por la importante llegada de reservas de los emigrantes búlgaros, muchos de ellos afincados en España.

Si no hay cambios de última hora, el próximo mes de abril entrará en la “sala de espera” para la introducción del euro, mecanismo de supervisión previo para su adopción definitiva de la moneda europea. A partir de ahí, en un plazo razonable, formará parte de la divisa común.

## El país, ante varios envites

La estabilidad macroeconómica en muchas ocasiones no es suficiente para el bienestar de un país. En este sentido, Bulgaria es el país de menor renta per cápita de la UE (7.900 euros), un dato que solo ha ido avanzando lentamente a lo largo de los años y que suponía en 2018 un 51% de la renta media comunitaria. Contiene también las tres regiones más pobres del terri-



### Leva (BGN)

Moneda nacional  
Tipo de cambio en febrero de 2020: 1 euro = 1,95 BGN

### 7.900 euros

PIB per cápita en 2019

### 0,339 Coeficiente Gini en 2018

Bulgaria ocupó el puesto 53 en el Índice de Desarrollo Humano de la ONU de 2018

Fuentes: Knoema

torio comunitario y es, además, el de mayor desigualdad en la distribución de la riqueza.

Pero la mayor debilidad de su economía es la constante pérdida de población que se viene produciendo desde su entrada en la UE. Desde entonces ha disminuido un 37%. El deficiente desarrollo del país y las perspectivas de mejora del nivel de vida en otras partes de Europa, entre otras circunstancias, han desencadenado este proceso, que no tiene visos de revertirse en los próximos años. De ahí se deriva la escasez de mano de obra cualificada. La consecuencia es clara: actúa como un factor limitativo del crecimiento.

No puede dejarse de lado tampoco la presencia de una fuerte percepción de corrupción -según el Índice de Percepción de la Corrupción elaborado por Transparency International-, así como de burocracia. Además, y de acuerdo con varios paneles internacionales de expertos, la Justicia estaría actuando en el país como lastre para el despegue económico.

## Un mercado muy segmentado

A pesar de haberse incorporado ya a la UE en 2007, Bulgaria mantiene un importante retraso en el grado de convergencia real

con sus socios comunitarios. Su mercado se encuentra todavía muy dividido entre la población de mayor renta y los más desfavorecidos.

Bien es cierto que en los últimos años está surgiendo una incipiente clase media, principalmente urbana, alrededor de los sectores más pujantes de la economía moderna, como las TIC y las nuevas tecnologías.

En cuanto a su estructura empresarial, se trata de un mercado de pymes. El 93% de ellas son microempresas, el 6% pequeñas compañías y el 1% restante son medianas. De todas ellas, el 42% son firmas familiares, que aportan el 20% del PIB del país y crean un tercio del empleo.

Un detalle a tener en cuenta por los actores interesados en este mercado es que casi el 72% de los directivos empresariales son mayores de 50 años, lo que indica que todavía la gente joven mejor formada no acaba de incorporarse a la economía y, en muchos casos opta por la emigración. Además, las decisiones no se toman, en general, de forma colectiva, sino que es el más alto ejecutivo de la compañía el que decide.

### 115%

Tasa de apertura comercial en 2017 (export+import/PIB)

### 3.000 millones de euros

Balanza por cuenta corriente en 2018

### 34.552 millones de dólares

Deuda externa bruta en 2019 (hasta noviembre)

### Baa2, BBB y BBB

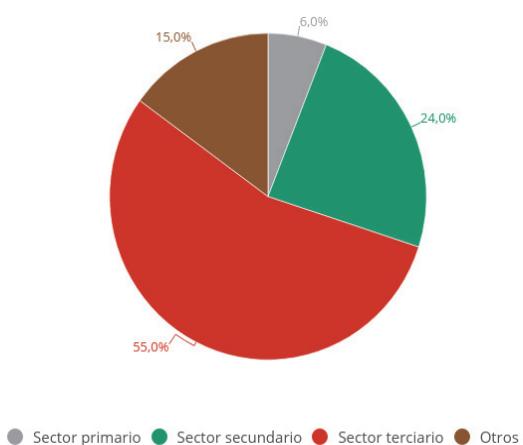
Calificación de riesgo según Moody's, Standard & Poor's y Fitch, respectivamente

### 800 millones de euros

Inversión extranjera directa en 2018

Fuentes: Knoema, Banco Nacional de Bulgaria y Datosmacro

## Estructura del PIB en 2018



Fuente: CEOE. Diciembre 2018

## Documentación

Sector de aguas en Bulgaria  
Ofecomes Sofía, ed. ICEX, noviembre 2019, 11 págs., en español

Gestión de residuos en Bulgaria  
Ofecomes Sofía, ed. ICEX, noviembre 2019, 7 págs., en español

Guía de incentivos a la implantación. Bulgaria  
Ed. Ofecomes Sofía, 2019, 11 págs., en español

Country Report: Bulgaria  
Ed. The Economist Intelligence Unit (EIU), febrero 2020, 33 págs., en inglés

El mercado es pequeño y los sectores de mayor interés son muy variables. Los operadores locales están muy asentados y se conocen todos, por lo que tendrán facilidad para conocer los pasos que haya dado en el mercado cualquier empresa proveniente del exterior. Por otra parte, aunque lleven todavía un retraso en su implantación, conocen perfectamente los adelantos de todos los sectores.

Aunque hay dificultades por la ya referida inseguridad jurídica, no existen, sin embargo, problemas con los pagos, cobros o de tipo fiscal. Los empresarios búlgaros son muy serios y por tanto las relaciones puramente comerciales funcionan satisfactoriamente.

## ¿Exportar más que invertir?

El mercado búlgaro parece más sencillo de abordar desde el punto de vista de la venta de productos que no para el desarrollo de inversiones productivas. El país aparece en el puesto 61 (de 190 posiciones) en el informe "Doing Business" del Banco Mundial 2020 sobre facilidad para hacer negocios.

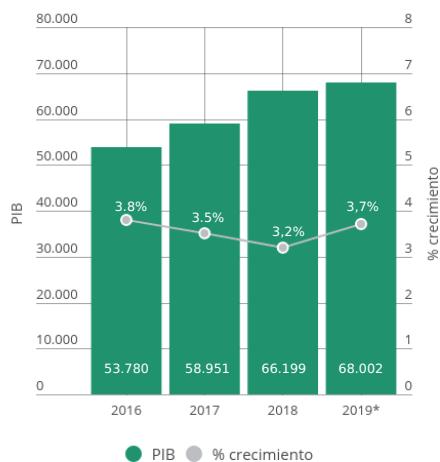
Productos como los materiales de construcción, productos agroalimentarios bio y dietéticos, hábitat, moda, confección y ocio, entre otros, ofrecen oportunidades para la exportación.

Por el contrario, la inversión extranjera directa (IED) ha caído de forma muy importante. En 2007 representaba el 19% del PIB, mientras en 2018 solo alcanzaba el 1,5%.

Varios factores han influido en esta evolución, desde la fuerte contracción del flujo inversor mundial hasta la desviación de estos flujos hacia mercados de mayor potencial o tamaño. La falta de mano de

## Evolución del PIB

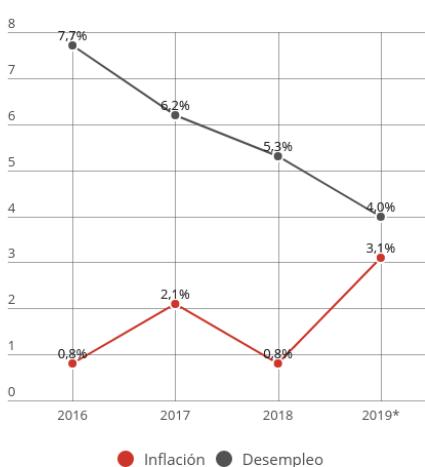
En millones de dólares



Fuente: The Economist Intelligence Unit (EIU). \* Estimaciones

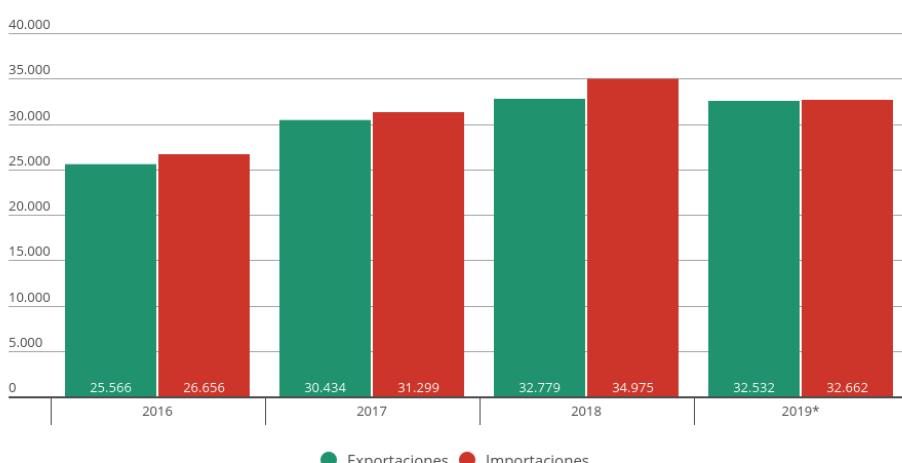
## Inflación y desempleo

En porcentaje



## Comercio exterior

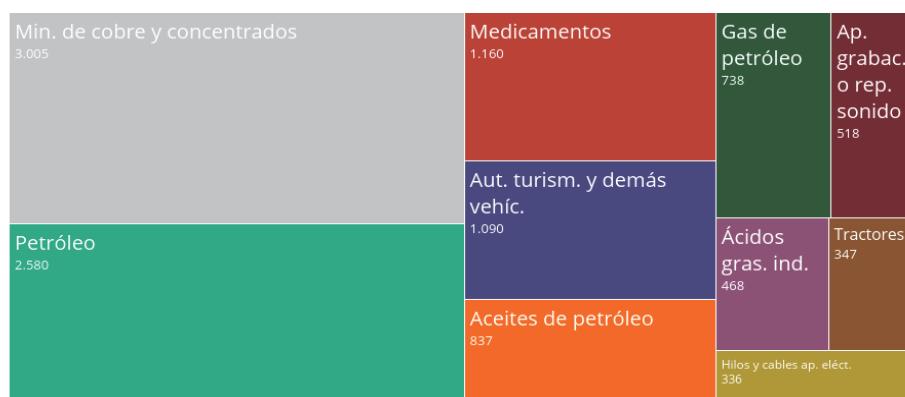
En millones de dólares



Fuente: The Economist Intelligence Unit (EIU). \* Estimaciones

## Principales compras mundiales de Bulgaria en 2017

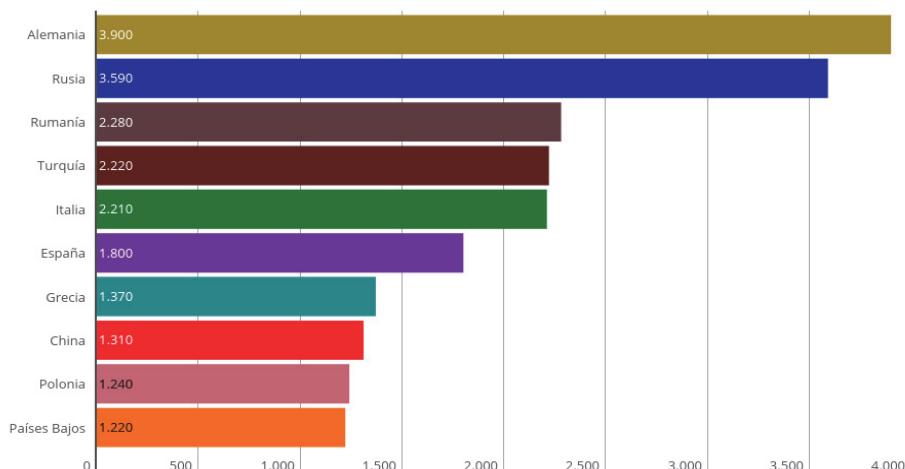
En millones de dólares, por productos



Fuente: The Observatory of Economic Complexity

## Principales proveedores en 2017

En millones de dólares



Fuente: The Observatory of Economic Complexity



## ENLACES

Agencia de Inversiones de Bulgaria

<https://www.investbg.gov.bm/en>

Agencia Nacional de Aduanas de Bulgaria

<https://customs.bg/wps/portal/agency-en/home>

Cámara Búlgara de Comercio e Industria

<http://www.bcci.bg/>

obra cualificada no favorece tampoco los proyectos inversores de los operadores extranjeros.

De todos modos, un profundo estudio del mercado y sus posibilidades en determinados sectores puede desembocar en un negocio de éxito, como es el caso de la empresa castellonense Keros Cerámica, fabricante de pavimentos y revestimientos cerámicos, y que El Exportador tuvo la oportunidad de visitar, o de otras firmas como Roca Sanitarios, Tepro, o algunos de los principales grupos hoteleros españoles que operan en régimen de franquicia.

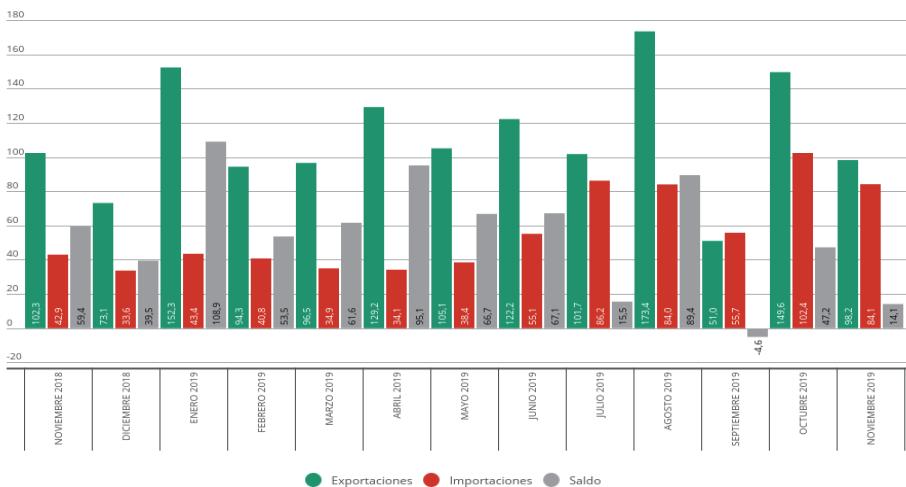
La participación en licitaciones públicas en Bulgaria plantea serias dificultades que conviene tener en cuenta. Se da la circunstancia de que muchas empresas locales, sobre todo de infraestructuras, han ido adquiriendo experiencia y saber hacer y se consideran capaces de desarrollar los distintos proyectos por sí mismas.

Eva Povedano, consejera económica y comercial de la Embajada de España en Sofía, destaca que "muy recientemente Bulgaria ha alcanzado el primer puesto como receptor de fondos de la UE para medio ambiente, y que va a recibir 400 millones de euros para utilizar en este amplio macrosector, lo cual abre la oportunidad de inversiones a medio plazo, aunque más como proveedores o ingenierías que como licitantes de obra pública". "No es recomendable, para cualquier licitación, que la empresa española acuda sola, sin socio local de relevancia", añade.

TODOS LOS DATOS QUE FIGURAN A CONTINUACIÓN SE REFIEREN EXCLUSIVAMENTE A BIENES.  
 \*LAS CIFRAS DE 2019 CORRESPONDEN A LOS 11 PRIMEROS MESES DEL AÑO  
 (Fuente: Bases de datos ICEX)

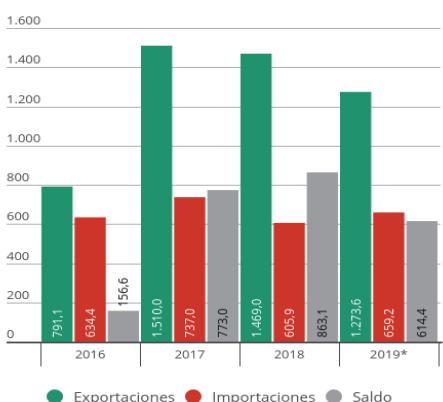
## Balanza comercial España - Bulgaria. Evolución mensual (noviembre 2018 - noviembre 2019)

En millones de euros



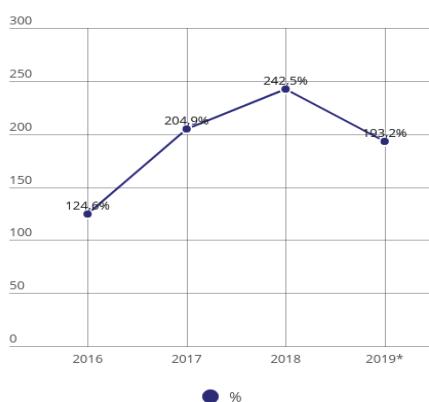
## Balanza comercial España - Bulgaria

En millones de euros



## Tasa de cobertura

En porcentaje



**“ La balanza comercial entre ambos países ha sido, y continúa siendo, favorable a España.**

El saldo fue positivo para España en 614,4 millones de euros en los primeros 11 meses de 2019

## Principales exportaciones españolas a Bulgaria en 2019\*

En millones de euros

Minerales, escor. y ceniz.	Otros prod. quím.	Carne y desp. comest.	Vehíc. automóv.; tract.
592,7	134,5	90,1	75,6
Máq. y ap. mecánicos	Ap. y mat. eléctricos	Prod. farmac.	
45,9	30,6	24,8	
Mat. plásticas y sus menuf.	Prendas de vestir, no de punto	Prendas de vestir, de punto	
31,7	25,3	17,2	

## DIRECCIONES DE INTERÉS

### EN BULGARIA

Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Sofía  
 Bul. Dragan Tsankov, 36, 2º, Oficina 204  
 World Trade Center Interpred  
 Sofía 1057  
 Tel. 00 359 280 796 62  
 sofia@comercio.mineco.es

### EN ESPAÑA

ICEX España Exportación e Inversiones  
 Pº de la Castellana, 278  
 28046 Madrid  
 Tel. 913 497 100  
 informacion@icex.es

## Excelentes relaciones con España

Las relaciones entre ambos países, tanto políticas como económicas, son magníficas. Hay que tener cuenta que nuestro país siempre ha apoyado la integración de Bulgaria en los organismos internacionales de los que España es miembro.

Uno de los pilares de esta relación es la presencia en nuestro territorio de una importante comunidad de emigrantes búlgaros, unos 300.000 según las estimaciones, asentados en todo el territorio nacional, Madrid y Levante en el pasado pero, más recientemente, en las áreas despobladas del norte de Castilla. Este hecho ha aumentado el interés por nuestro país y nuestro idioma, lo que ha incrementado el turismo y la frecuencia de vuelos entre ambos países.

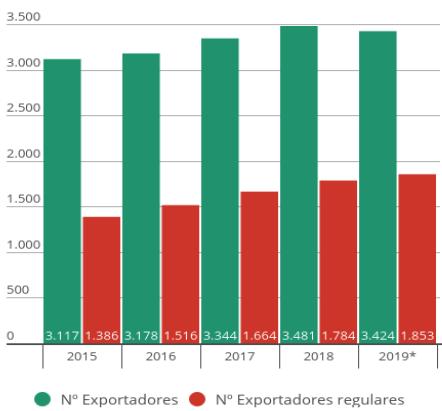
Es significativo comprobar también una cierta semejanza en la mentalidad de españoles y búlgaros, en tanto que países sureños. El entendimiento mutuo es fácil y no existen barreras sociales entre nosotros. Así lo manifestaron varios de los entrevistados *in situ* por El Exportador para preparar este reportaje.

España es uno de los principales socios comerciales e inversores del país balcánico. En 2018, ocupábamos la sexta posición como proveedor y la 11ª como cliente.

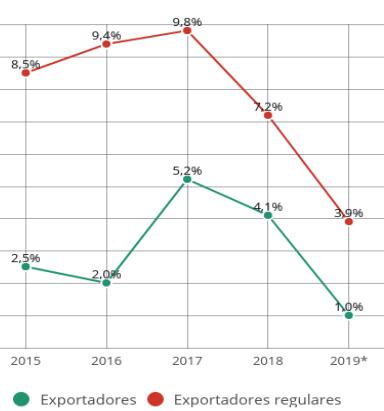
La balanza comercial, favorable a nuestro país desde 2008, se ha movido en los últimos años en una tasa de cobertura de entre el 200% y el 300%. Un dato relevan-

# Perfil de los exportadores españoles

Número de empresas



Variación interanual en %

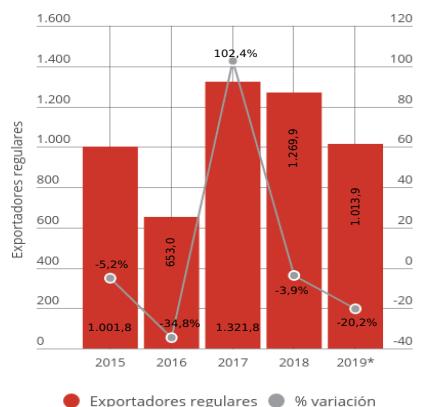


**“ Un total de 527 exportadores regulares vendieron productos por valor de más de 50.000 euros en los 11 primeros meses de 2019.**

(Empresas que exportan durante cuatro años seguidos o más)

## Facturación según tipo de exportador

En millones de euros

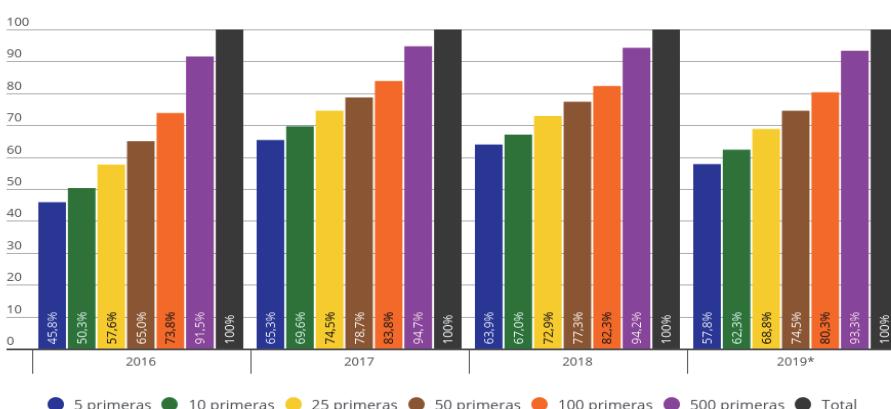


**“ Los exportadores regulares representaron el 86,5% de las ventas en 2018.**

En valor: 1.269,9 millones de euros

## Exportación por grupos de empresas

En porcentaje acumulado, según volumen de exportación



**“ Las 100 primeras empresas exportadoras sumaron el 82,3% del total en 2018.**

En valor: 1.208,9 millones de euros



te es la fuerte concentración de las exportaciones e importaciones entre ambos mercados, centradas por nuestra parte en la venta de mineral de cobre y la compra de cereales.

En cuanto a las inversiones, en consonancia con la tónica general de Bulgaria ya puesta de manifiesto con anterioridad, se han ido reduciendo con el paso de los años. La IED acumulada neta entre 2004 y 2018 se situó en los 1.106,3 millones de euros, siendo el año 2007 el de mayor flujo, con 418 millones.

Pero, para concluir, los operadores españoles deben tener en cuenta un dato importante para animarse a llegar hasta este mercado: España es también un socio muy relevante para Bulgaria desde su propia perspectiva, tanto en lo que se refiere a sus exportaciones, como a las inversiones directas recibidas, a las remesas de emigrantes y a los ingresos por turismo.

¿Por qué no acercarse, entonces, a este nuestro socio europeo? Pero, eso sí, acudan a la Oficina Económica y Comercial en Sofía antes de entrar en este mercado, que no es sencillo la primera vez. En definitiva, vengan; pero déjense asesorar en sus inicios.

MANUEL JAVIER ARCE

## Reportaje: Bulgaria.

### Acercarse a un socio europeo

(vídeo en 'El Exportador')



*"Necesitamos encontrar nuevas formas más sofisticadas para atraer hacia Bulgaria a empresas de Occidente, y las diferentes modalidades de PPP son una de las repuestas". Dobromir Simidchiev, CEO de Hydrolia.*



## Keros Cerámica: cerámica española hecha en Bulgaria

(vídeo en 'El Exportador')



Esta empresa castellonense se implantó en Ruse, al norte de Bulgaria, en 2009. La inversión total ha alcanzado los 26 millones de euros. Su factoría está muy robotizada y exporta un 40% de su facturación.

*"La legislación búlgara favorece la inversión extranjera en muchas vertientes. La primera es que los trámites se han simplificado muchísimo. La segunda es que el país tiene un Impuesto de Sociedades y del IRPF del 10%". Salvador Ferrer, director ejecutivo de Keros Cerámica Bulgaria.*



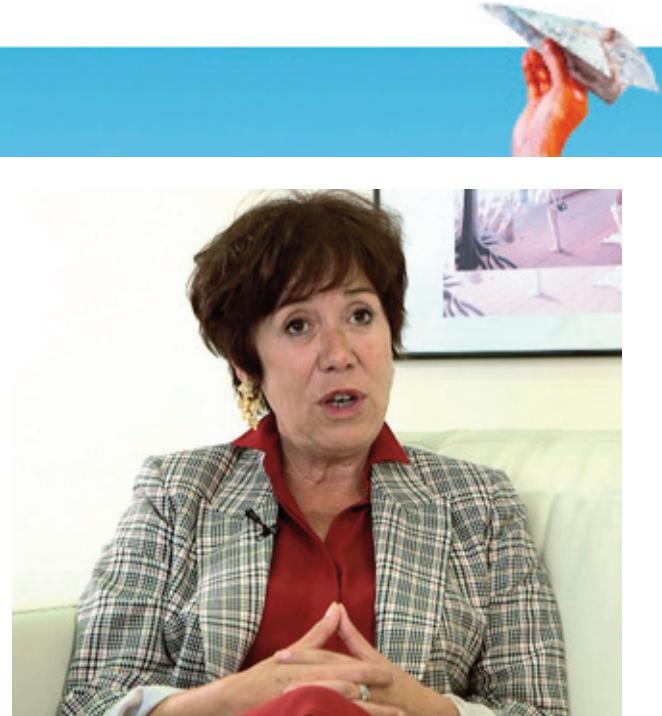
## Desde la Ofecomes en Sofía

(vídeo en 'El Exportador')



Eva Povedano, consejera económica y comercial de la Embajada de España en Sofía, subraya la notable estabilidad política y económica de Bulgaria. Se trata de un mercado interesante para la empresa española en diversos sectores, pero presenta también ciertas dificultades, no siendo la menor la falta de seguridad jurídica.

*"La capital, Sofía, está ya muy explorada; todas las empresas comerciales intentan introducir su producto en la capital. Convendría absolutamente que explorasen las otras ciudades de Bulgaria y, en particular, las más grandes, por ejemplo, Plovdiv".*





# Fiscalidad en Bulgaria

**L**os contribuyentes corporativos (empresas, sociedades, cooperativas, entidades no constituidas en sociedad, etc.) están sujetos al Impuesto sobre Sociedades sobre sus beneficios empresariales y ganancias de capital. Desde el 1 de enero de 2007, Bulgaria es Estado miembro de la Unión Europea. Las principales características del sistema fiscal búlgaro se han armonizado, en consecuencia, con la legislación fiscal de la UE, incluidos los impuestos directos.

## Impuesto sobre Sociedades

Una empresa se considera residente en Bulgaria cuando ha sido constituida bajo las leyes del país. Las empresas búlgaras tributan por el Impuesto sobre Sociedades por sus beneficios obtenidos a nivel mundial.

Desde el 1 de enero de 2007, el tipo único de gravamen general es del 10% (anteriormente 15%), estableciéndose tipos especiales para determinadas actividades. La distribución de beneficios en forma de dividendos a los accionistas que sean personas jurídicas residentes en Bulgaria está exenta de retenciones; cuando los accionistas sean personas físicas, la retención será del 5% del importe bruto distribuido.

En Bulgaria no existe un gravamen especial sobre ganancias de capital. Estas forman parte de los beneficios de una empresa y tributan al tipo general del Impuesto sobre Sociedades.

Por lo que se refiere a los gastos, cabe destacar la posibilidad de deducir fiscalmente los correspondientes a los beneficios sociales en favor de los empleados. No son deducibles, entre otros, los gastos de adquisición de vehículos y propiedades inmobiliarias, si son destinados al uso privado de los accionistas, los gastos por operaciones entre partes vinculadas, y las multas y penalizaciones.

En cuanto a la deducción de los pagos por intereses, existe una ratio de subcapitalización de 3:1, lo que impide la deducción de los intereses que retribuyan la financiación otorgada por partes vinculadas cuando esta supere el triple de la cifra del patrimonio neto de la sociedad.

Se permite la deducción de los impuestos pagados en el extranjero sobre las rentas incluidas en la base imponible, con el límite del impuesto búlgaro que corresponde a tales rentas.

El período impositivo se corresponde con el año natural, y el plazo general para el pago del impuesto vence el 31 de marzo del año siguiente al del período gravado. En función del resultado del ejercicio precedente, deben realizarse pagos anticipados de forma mensual o trimestral.

## No residentes

Las empresas no residentes están sujetas al impuesto por sus ingresos de fuente búlgara.

Si la sociedad dispone de un estableci-

miento permanente en Bulgaria, este está sujeto al impuesto en los mismos términos que las empresas búlgaras. El tipo de gravamen aplicable es, por lo tanto, también del 10%. El concepto de establecimiento permanente en la legislación búlgara coincide, en líneas generales, con el fijado por la OCDE. La existencia en territorio búlgaro de sucursales, fábricas, minas, lugares de extracción de recursos naturales, u obras de construcción, instalación o montaje por un período superior a seis meses determinan que la sociedad disponga de un establecimiento permanente. Lo mismo ocurre si la empresa extranjera opera en Bulgaria a través de un agente dependiente.

La obtención de rentas sin mediación de establecimiento permanente determina la aplicación de una retención o *withholding tax*, cuyo tipo de gravamen es del 10% en el caso de intereses, *royalties*, honorarios de asistencia técnica, *franchising* y *factoring*, y ganancias derivadas de la venta de capital inmobiliario.

En el caso de la distribución de dividendos se aplica el tipo del 5%. El pago de dividendos a sociedades residentes en un Estado miembro de la Unión Europea, con una participación mínima del 10% en sociedades búlgaras, mantenida durante al menos un año, está exento de retención.

Desde 1991, existe un Convenio para Evitar la Doble Imposición con España.

De especial interés para el inversor español resultan sus artículos 9 y 10, según los cuales los intereses y *royalties* solo tributan en el país de residencia del perceptor.

### **Impuesto sobre el Valor Añadido**

La Ley del Impuesto sobre el Valor Añadido fue modificada a mediados de 2004 para adaptarla a la normativa europea, y en particular a la Sexta Directiva Comunitaria del IVA. Están sujetas al impuesto las entregas de bienes y prestaciones de servicios realizadas en territorio búlgaro, en el desarrollo de su actividad, por empresarios y profesionales, así como las importaciones de bienes.

Cualquier persona física o jurídica, con independencia de ser residente o no en Bulgaria, que haya tenido un volumen de negocio gravable de, al menos, 50.000 levas (unos 25.565 euros) durante los 12 meses anteriores está obligada a registrarse a efectos de este impuesto y a abrir una cuenta para ello, que es de uso obligatorio siempre que el IVA cobrado por una transacción rebase las 1.000 levas.

El tipo de gravamen general es del 20%. A las exportaciones se les aplica un tipo del 0%.

### **Incentivos fiscales**

Bulgaria ofrece numerosos incentivos fiscales, entre los que conviene destacar:

- Exenciones fiscales por invertir en zonas deprimidas: desde la reforma fiscal de finales de 2002, las entidades manufactureras que inviertan en estas zonas quedan exentas del Impuesto sobre Sociedades. Para poder disfrutar de la exención, la inversión debe realizarse y los activos de la empresa deben estar localizados en la región económicamente deprimida. Además, la empresa no debe tener deudas por impuestos o seguridad social en el año en el cual se solicita la exención. El importe de la exención debe ser destinado a la rea-

<b>IMPUESTOS</b>	
<b>IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES. SOCIEDADES RESIDENTES</b>	
Ámbito territorial de tributación	Renta mundial
Tipo impositivo	10%
Ganancias de capital	10%
Dividendos sociedades residentes	0%
Compensación de bases imponibles negativas	SÍ (5 años)
Deducción para evitar la doble imposición internacional	SÍ
Régimen de consolidación fiscal	NO
<b>SOCIEDADES NO RESIDENTES</b>	
Beneficio empresarial a través de establecimiento permanente	10%
Dividendos	5%
Intereses	10%
<i>Royalties</i>	10%
Ganancias de capital	10%
<b>IMPUESTO SOBRE EL VALOR AÑADIDO</b>	
Tipo gravamen general	20%
¿Se prevén exenciones?	SÍ
¿Grava las exportaciones?	NO
<b>IMPUESTO SOBRE EL PATRIMONIO</b>	
<b>IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES</b>	
<b>IMPUESTO SOBRE TRANSMISIONES DE BIENES INMUEBLES</b>	
<b>CONVENIO DE DOBLE IMPOSICIÓN CON ESPAÑA</b>	
Dividendos	5-15%
Intereses	0%
<i>Royalties</i>	0%
<b>INCENTIVOS FISCALES</b>	
Régimen especial para zonas desfavorecidas	
<b>NORMAS ANTIELUSIÓN</b>	
Normativa sobre transparencia fiscal	NO
Coeficiente de subcapitalización	SÍ
Normativa sobre precios de transferencia	SÍ

lización de inversiones en actividades manufactureras en los tres años siguientes al año en el que se solicitó dicha exención. La lista de las regiones deprimidas se edita anualmente en el apéndice de la Ley del Impuesto sobre Sociedades búlgara.

- Deducciones fiscales por el empleo de personas con discapacidad: se otorga una exención de Impuesto sobre Sociedades del 100% a aquellas compañías especializadas y cooperativas que las contraten. El impuesto no pagado se debe utilizar para

la integración social de las personas con discapacidad o para mantener y crear nuevos empleos durante un período mínimo de dos años después del ejercicio en que se aplica el incentivo fiscal.

NATALIE HALLA-VILLA JIMÉNEZ

Información elaborada por David Mühl &

Asociados



# Cuaderno de bitácora: Sofía



Takashi Images / Shutterstock.com

## Moverse por la ciudad

Los taxis son amarillos y se identifican con un luminoso con la palabra "taxi" en alfabeto latino. Las tarifas deben estar indicadas en las ventanillas. Es obligatorio entregar al cliente el tique. Para obtener factura es preferible avisar por anticipado al conductor.

A pesar de que la infraestructura de carreteras es todavía deficiente y empeora durante el invierno debido a las bajas temperaturas, el automóvil es el medio de transporte más utilizado para los desplazamientos en el país. Hay que tener cuidado con la señalización, que todavía es escasa.

El transporte público (tranvía, trolebús, autobús) es incómodo, y difícil si no se conoce la ciudad y el alfabeto cirílico. El billete se anula en los perforadores manuales del interior del vehículo.

Existen dos líneas de metro: la línea 1 Tza-

rigradsko shose-Slivnitsa y la línea 2 Obelia-

James Baucher. Es rápido y cómodo, y está señalizado en búlgaro e inglés.

## Horarios y Fiestas

### Días festivos

1 de enero (Año Nuevo); 3 de marzo (Fiesta Nacional); 1 de mayo (Día del Trabajo); 6 de mayo (San Jorge, Día del Valor Militar); 24 de mayo (Día de la Lengua y la Cultura búlgaras); 6 de septiembre (Unificación de Bulgaria); 22 de septiembre (Día de la Independencia); 1 de noviembre (Héroes de la Nación); 24, 25 y 26 de diciembre (Navidad).

Como la religión dominante en el país (85%) es la ortodoxa, la Semana Santa no coincide con la católica, siendo lo más habitual que sea una semana después, aproximadamente.

## Vacaciones

El tiempo normal de vacaciones es de 20 días laborables que se suele disfrutar fraccionado a lo largo del año, siendo las épocas principales el verano y el invierno (temporada de esquí). A partir de mediados de julio y hasta el 6 de septiembre, festivo que marca el final de las vacaciones estivales, la actividad comercial se ralentiza. También es habitual aprovechar los días festivos para alargar los días de descanso, dado que no existe la obligación de tomar un número de días de vacaciones determinado.

## Diferencia horaria

El horario local corresponde a GMT+2; una hora de adelanto respecto a la España peninsular.

## DIRECCIONES DE INTERÉS

Embajada de España en Sofía

C. Sheinovo, 27

Sofía 1504

PO Box 17

Tel. 00 359 294 330 32

Tel. emergencias consulares:

00 359 887 620 654

emb.sofia@maec.es

## ENLACES

Turismo de Bulgaria

<https://www.bulgariatravel.org/es>

## Jornada laboral

Bancos: de lunes a viernes, de 8:30 h a 17:30 h.

Oficinas: de lunes a viernes, de 8:00-9:00 h a 17:30-18:00 h.

Comercios: de lunes a viernes, de 9:30 h a 19:00 h, los sábados de 9:00 h a 14:00 h. Los centros comerciales abren los siete días de la semana desde las 9:30-10:00 h hasta las 21:00 h.

Administración Pública: de lunes a viernes, de 8:30 h a 17:00 h.

La pausa para el almuerzo es de 12:00 h a 13:00 h y suele durar entre 20 y 40 minutos.

## Clima

El clima es continental, con veranos calurosos y casi siempre despejados, mientras los inviernos son muy fríos. Según el año, pueden ser secos o con abundante nieve. Dentro del año, la temperatura oscila generalmente entre -5°C y 28°C. Normalmente, no desciende por debajo de -12°C ni se eleva por encima de los 34°C pero, al igual que con la pluviometría, depende del año.

Sofía recibe un promedio de 650 mm de precipitación. El período relativamente más lluvioso se sitúa entre abril y agosto.

La mejor época para visitar la ciudad es desde mediados de junio hasta mediados de septiembre, o durante el "veranillo indio", que normalmente tiene lugar desde mediados de octubre a principios o mediados de noviembre.

## Salud

El sistema público sanitario se sitúa muy por debajo de los estándares de España. Para problemas graves, es preferible no

## TIEMPO LIBRE

### Si dispone de 2 horas

Sofía es una de las ciudades más antiguas de Europa. En el centro se encuentran los enclaves más interesantes: la famosa catedral ortodoxa Alexander Nevski, la mezquita Banya Basi, la sinagoga sefardí (el mayor templo sefardí de Europa) o las ruinas de la antigua Serdika.

### Si dispone de 5 horas

Además de lo anterior, se aconseja visitar la estatua de Santa Sofía, el "Largo" (conjunto de tres edificios: el Palacio Presidencial -con el cambio de guardia-, el edificio del Consejo de Ministros y la Asamblea Nacional), y la rotonda de San Jorge, una iglesia del siglo IV que es el edificio más antiguo de Sofía y que curiosamente está situado dentro del patio interior del propio Palacio Presidencial. La Iglesia de Santa Sofía, también del siglo IV, con una necrópolis romana en sus cimientos abierta al público, es también un lugar de gran interés. Al lado hay un mercadillo de antigüedades y de iconos al aire libre.

### Si dispone de un día

Aunque resulte un poco apretado, se recomienda ir a ver la iglesia de Boyana (a las afueras de Sofía) y el Monasterio de Rila (a unas dos horas de la capital). Ambos lugares son Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO. Otra opción es visitar la iglesia de Boyana y después el Museo Nacional de Historia en la misma localidad, que contiene colecciones de arte, cerámica, joyas, etc. desde el séptimo milenio antes de Cristo hasta la actualidad. Destaca el grado de evolución de la civilización neolítica y paleolítica de la zona, así como el desarrollo de la cultura Tracia.



tener que usar los servicios hospitalarios del país si existe la opción de retornar a España. En todo caso, existe buena oferta de centros hospitalarios y clínicas privadas donde acudir en caso de necesidad, si así lo permite el nivel adquisitivo (Tokuda, Vita, Hospital Militar, entre otros) y en los que se puede encontrar personal que hable inglés.

Aunque no es obligatorio, se recomienda la vacunación contra el tétanos y la encefalitis centroeuropa (especialmente si se van a practicar actividades en la montaña). El sistema sanitario búlgaro las incluye en su programa de vacunación y son gratuitas.

En Bulgaria hay buenos especialistas. El gran problema es que muchas veces care-

cen de los medios materiales necesarios para dar un servicio de calidad y no siempre hablan inglés, con lo que la comunicación se convierte en un problema.

médico, aunque los tratamientos médicos más especializados podrían no estar disponibles. En las consultas médicas u hospitalarias se exige el pago inmediato y en efectivo por los tratamientos médicos que se lleven a cabo, así como el pago por cada día de ingreso en el centro hospitalario.

## Propinas

En los restaurantes la costumbre es dejar entre un 5% y un 10% de la consumición.

SÍGANOS

